

## **TIMING COMPONENT KIT LIMITED WARRANTY**

Merchandise is warranted to be free from defects in material or workmanship for the specified replacement interval determined by the belt manufacturer and original equipment car manufacturer. Gates Corporation will, at its option, replace or repair any merchandise proved defective in material or workmanship, or both, during the warranty period. This shall be the sole remedy for breach of warranty. **THE BELT MUST BE REPLACED AT THE SPECIFIED INTERVAL DETERMINED BY THE BELT MANUFACTURER AND ORIGINAL EQUIPMENT CAR MANUFACTURER. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN CATASTROPHIC ENGINE DAMAGE, FOR WHICH SELLER HEREBY DISCLAIMS ALL RESPONSIBILITY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW.**

ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, HEREBY ARE EXPRESSLY DISCLAIMED. LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY AND INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, LOST PROFITS, HEREBY IS EXPRESSLY EXCLUDED, REGARDLESS OF WHETHER THEY WERE REASONABLY FORESEEABLE, OR WHETHER SELLER HAD KNOWLEDGE THAT THEY COULD OCCUR.

### **Exclusion of Warranty**

The warranty shall be void to the extent that any of the following, in the sole determination of Seller, occurs:

- (a) improper installation of the Products into vehicles, including, but not limited to, failure to install, tension and maintain the belt according to the vehicle and belt manufacturers' recommended procedures, using OE recommended tools or their equivalent; or
- (b) improper usage by Purchaser, including, but not limited to, failure to use the belt on the application as defined in the belt manufacturer's printed or online applications catalog; or
- (c) induction of defect by other products; or
- (d) mishandling of the Products or other abuse; or
- (e) improper matching with other applications; or
- (f) collision, engine overheating or oil starvation, belt misapplication, product contamination, including, but not limited to, with oil or antifreeze; or
- (g) the Products are used for modified performance, racing or competition; or
- (h) any use not recommended in writing by Gates.

## **ENSEMBLE DE COMPOSANTS DE DISTRIBUTION – GARANTIE LIMITÉE**

La marchandise est garantie contre tout vice de matériaux et de fabrication pendant l'intervalle de remplacement précisé par le fabricant des courroies et par le fabricant automobile du matériel original. Gates Corporation remplacera ou réparera, à sa discrétion, toute marchandise comportant un vice de matériaux ou de fabrication, ou les deux, au cours de la période de garantie. Il s'agira du recours exclusif en cas d'inobservation de la garantie. **LA COURROIE DOIT ÊTRE REMPLACÉE SELON L'INTERVALLE PRÉCISÉ PAR SON FABRICANT ET LE FABRICANT AUTOMOBILE DU MATÉRIEL ORIGINAL. TOUTE NÉGLIGENCE EN LA MATIÈRE PEUT GRAVEMENT ENDOMMAGER LE MOTEUR, POUR LEQUEL LE VENDEUR REJETTE PAR LA PRÉSENTE TOUTE RESPONSABILITÉ, DANS LA MESURE OÙ LA LOI APPLICABLE LE PERMET.**

TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS, MAIS NON DE FAÇON LIMITATIVE, DES GARANTIES DE BONNE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTABILITÉ À UN USAGE PARTICULIER SONT PAR LA PRÉSENTE FORMELLEMENT DÉNIÉES. LA RESPONSABILITÉ DE TOUT DOMMAGE CONSÉCUTIF, ACCESSOIRE, PARTICULIER, EXEMPLAIRE ET INDIRECT, Y COMPRIS, MAIS NON DE FAÇON LIMITATIVE, LES PERTES DE BÉNÉFICE, EST EXCLUE EXPRESSÉMENT PAR LA PRÉSENTE, QUE CES DOMMAGES AIENT ÉTÉ RAISONABLEMENT PRÉVISIBLES OU NON, OU QUE LE VENDEUR AIT SU QU'ILS POUVAIENT SE PRODUIRE OU NON.

## Exclusion de Garantie

La garantie sera nulle à la discrétion du vendeur dans la mesure où l'un des événements suivants se produit :

- (a) installation incorrecte des produits dans des véhicules, y compris, mais non de façon limitative, tout défaut d'installer, de tendre ou d'entretenir la courroie selon les procédures recommandées par le fabricant du véhicule et de la courroie avec les outils de mécanique recommandés ou leur équivalent;
- (b) utilisation incorrecte de la part de l'acheteur, y compris, mais non de façon limitative, tout défaut d'utiliser la courroie sur l'application tel que défini dans la version papier ou électronique du catalogue d'applications du fabricant;
- (c) induction de défauts par d'autres produits;
- (d) manipulation inadéquate des produits ou autre utilisation abusive;
- (e) raccord incorrect avec d'autres applications;
- (f) collision, surchauffe de moteur ou absence d'huile, application fautive de la courroie, contamination par des produits, y compris, mais non de façon limitative, par de l'huile ou de l'antigel;
- (g) utilisation des produits à des fins de performance modifiée, de course ou de compétition;
- (h) tout usage non recommandé par écrit par Gates.

## GARANTÍA LIMITADA DEL KIT DE CORREA DE TIEMPO

Esta mercancía está garantizada contra defectos en material y mano de obra por el tiempo especificado determinado por el fabricante de la correa y el fabricante de vehículo. Gates Corporation determinará solamente a su juicio, reemplazar o reparar cualquier mercancía defectuosa en material o mano de obra, o ambos durante el periodo de la garantía. Esto será la única forma de hacer válida la garantía. LA CORREA TIENE QUE SER REEMPLAZADA ENTRE EL TIEMPO DETERMINADO POR EL FABRICANTE DE LA CORREA Y EL FABRICANTE DEL VEHICULO. NO CUMPLIR CON ESTO, PUEDE RESULTAR EN DAÑOS CATASTRÓFICOS AL MOTOR, POR LO CUAL EL VENDEDOR NO SERÁ RESPONSABLE HASTA EL PUNTO PERMITIDO POR LA LEY.

OTRAS GARANTÍAS, EXPRESADAS O IMPLICADAS, INCLUIDAS, PERO NO LIMITADAS A, GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O AJUSTES A UN PROPÓSITO PARTICULAR, SON EXPRESAMENTE RECHAZADAS. RESPONSABILIDAD PARA DAÑOS, CONSECUENCIALES, INCIDENTALES, ESPECIALES, INDIRECTOS O EJEMPLARES, INCLUIDAS, PERO NO LIMITADAS A, PERDIDAS DE UTILIDADES, SON EXPRESAMENTE EXCLUIDAS, A PESAR DE QUE SEAN RAZONABLEMENTE PREVISIBLES O DE QUE EL VENDEDOR TENGA CONOCIMIENTO DE QUE PUEDAN OCURRIR.

## Exclusiones de la Garantía

La garantía será anulada, si ocurre cualquiera de lo siguiente, en la única determinación del vendedor:

- (a) la instalación inadecuada de los productos al vehículo, incluidos, pero no limitados a, la falta de instalación, tensión, y mantenimiento del producto de acuerdo con los procedimientos recomendados por el fabricante del vehículo, usando las herramientas de Equipo Original o sus equivalentes recomendadas, o
- (b) el uso inapropiado por parte del comprador, incluido, pero no limitado a, la omisión de usar la banda en la aplicación como se indica en el catálogo impreso o en el catálogo de aplicaciones de la página web del fabricante, o
- (c) inducción de defectos por otros productos; o
- (d) el maltrato del Producto u otro abuso; o
- (e) la mezcla inapropiada con otras aplicaciones; o
- (f) un choque, sobrecalentamiento del motor, falta de aceite, aplicación inadecuada o contaminación del producto, incluido, pero no limitado a, con aceite o anticongelante; o
- (g) los Productos son usados en carreras o en competencias; o
- (h) cualquier uso no recomendado por escrito por Gates.